

FR **POMPE VIDE FÛT AUTOMATIQUE**
Manuel d'instructions et d'utilisation
Traduction de la notice originale

EN **AUTOMATIC SUBMERSIBLE WATER PUMP**
User and maintenance manual
Original instructions

IT **POMPA AD ACQUA SOMMERSA AUTOMATICA**
Manuale di istruzione e di manutenzione
Traduzioni delle istruzioni originali

Réf. / Art. Nr. : PRPVF500AUTO / 511736

Imp. par / by: Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault
Imp. da: Ribimex Italia s.r.l. – Via Igna, 18 – IT-36010 Carrè (Vi)
[v1-2020-03-25]

AVERTISSEMENT :
Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : Informations et photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.
Sous réserve de modifications techniques.

WARNING:
Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

Note : Non-contractual information and photos, which may be changed without prior notice.
Actual product may differ from illustrative photos.
Subject to technical changes and improvements.

ATTENZIONE:
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.

Nota : Informazioni e foto non contrattuali suscettibili a essere modificate senza preavviso.
Il prodotto può essere differente in relazione alle foto.
Salvo riserva di modifiche tecniche.

FR - Traduction des instructions d'origine

I. Nomenclature **III. Consignes de sécurité** **V. Utilisation**
II. Caractéristiques techniques **IV. Mise en route** **VI. Entretien et Entreposage**

I. NOMENCLATURE Voir Fig.1 à 3

II. CARACTERISTIQUES Voir Tableau 1

III. AVERTISSEMENTS DE SECURITE

	**AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** *Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.*
	**AVERTISSEMENT!** *Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la machine avant utilisation.*
	**AVERTISSEMENT!** *Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.
Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).

Symboles *(Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant)*.

	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	L'outil est conforme aux exigences des Directives Européennes
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale
	La profondeur d'immersion maximale est de 7 mètres

3.1- Avertissements de sécurité généraux

- Comprendre le produit. Lisez et suivez les instructions de ce manuel.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent

manquantes ou endommagées.
- Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil électrique est à proximité d'enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Ce n'est pas un jouet.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé ou avant d'effectuer un nettoyage, éteignez-le, débranchez-le de la source d'alimentation.
- Utilisez les fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
- Ne pas utiliser en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance.
- Faire réparer le produit par du personnel qualifié.

3.2- Instructions de sécurité supplémentaires pour la pompe vide fût

- Assurez-vous que le branchement électrique soit réalisé dans un local sec, à l'abri de l'eau.
- Maintenir en bon état les étiquettes et la plaque signalétique pendant toute la durée de service.
- Avant de nettoyer ou de changer les accessoires, éteignez-le produit, débranchez la source d'alimentation.
- Ne faites jamais fonctionner une pompe surchauffée. Si votre pompe surchauffe, éteignez-la immédiatement et laissez-la refroidir.
- N'utilisez jamais une pompe dans un environnement inflammable, explosif ou corrosif.

3.3- Consignes sur l'utilisation de ce produit électrique

- La pompe est conçue uniquement pour aspirer les eaux claires. Elle ne doit pas être utilisée pour aspirer les eaux usées ou l'eau contenant des particules solides ou un liquide corrosif / inflammable.
- Il est strictement interdit de se baigner, de nager, de laver et d'abreuver des animaux à proximité de la pompe.
- La pompe doit être alimentée par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.
- La pompe peut être connectée à une prise antichoc par un électricien professionnel.
- Toutes les fiches d'alimentation et les rallonges utilisées avec cet équipement doivent avoir une résistance à l'eau appropriée.
- Une fuite d'huile lubrifiante peut provoquer une contamination de l'eau.

IV. MISE EN ROUTE

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage
- Vérifiez si le produit et les accessoires (le cas échéant) sont intacts.

4.2- Contenu

- 1 corps de pompe à eau
- 1 tuyau d'évacuation d'eau
- 1 manuel d'instructions

4.3- Assemblage

Branchement du tuyau d'évacuation

- Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau au raccord de sortie (corps) en vissant le raccord du tuyau. Assurez-vous que le joint fourni est inséré.

4.4- Réglages

Mode Veille

- La pompe passe en mode VEILLE lorsque la vanne de contrôle est fermée.
- La pompe s'arrête de fonctionner automatiquement.
- La pression d'eau s'accumule dans le tuyau d'évacuation.

Mode Opération

- La pompe passe en mode OPÉRATION lorsque la vanne de contrôle est ouverte.
- La pompe démarre automatiquement.
- L'eau est pompée hors du tuyau.

Mode Protection

- La pompe passe en mode de PROTECTION lorsque le niveau d'eau est inférieur à la turbine.
- La pompe s'arrête de fonctionner automatiquement.
- Rebranchez l'alimentation pour redémarrer la pompe.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné

- La pompe est submersible et destinée à un usage domestique. Elle peut être utilisée pour évacuer l'eau des locaux inondés ou pour pomper l'eau des puits ou des caves. Elle n'est pas destinée à des usages commerciaux, artisanaux et / ou industriels.
- La pompe est conçue pour fonctionner dans de l'eau claire avec une taille de particules en suspension ne dépassant pas 5 mm.
- La pompe est conçue pour fonctionner à une température de l'eau ne dépassant pas 35 ° C.
- La pompe est entièrement submersible, la profondeur d'immersion ne doit pas dépasser 7 mètres (voir tableau 1).
- N'utilisez pas le produit d'une manière autre que celles indiquées pour l'usage prévu.

	**AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser avec des liquides ci-dessous!** *- liquides inflammables, corrosifs ou explosifs* *- eaux usées, eau sale ou eaux usées des toilettes* *- huile ou graisse*

5.2- Utilisation

Connexion de la corde de transport (non incluse)

- Attachez et fixez une corde suffisamment solide et longue à la poignée de transport.

Connexion du tuyau de pression (non inclus)

- Fixez un tuyau de pression approprié à l'embout du tuyau (reportez-vous à la Fig. 1 pour plus d'informations).
- Lorsqu'un tuyau de pression est utilisé, un tuyau de montage et un clapet anti-retour doivent être utilisés pour empêcher l'eau de refluer.

Immersion dans l'eau

- Fermez la vanne de contrôle.
- Soulevez, transportez et accrochez la pompe avec la poignée et la corde. N'appliquez pas de force excessive sur le câble d'alimentation et la conduite d'eau.
- Pour éviter de piéger les bulles d'air sous la pompe (près de l'ouverture d'aspiration), plonger lentement la pompe dans l'eau à un angle.
- Lorsque la pompe est suspendue ou touche la surface du sol, ajustez la position de la pompe, puis fixez la pompe en attachant la corde à un objet fixe de manière appropriée.

Mise en route

- Connectez-vous à une source d'alimentation mise à la terre qui répond aux exigences de sécurité (voir la section 3).
- Ouvrez la vanne de contrôle, la pompe commencera à fonctionner automatiquement.

5.3- Conseils

- Vérifiez et assurez-vous que tous les joints sont solidement connectés.
- N'immergez pas la pompe à une profondeur supérieure à 7 mètres, ce qui pourrait endommager le produit.
- Ne laissez pas la pompe fonctionner sans surveillance.
- N'utilisez pas la pompe lorsque des personnes ou des animaux domestiques sont dans l'eau.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

	**AVERTISSEMENT!** *Avant toute intervention sur le produit, déconnectez le de la source d'alimentation.*

***Rappel** : veiller à conserver le produit en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier du produit et après chaque utilisation et avant entreposage.*
Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie du produit et augmente le risque de pannes et d'accidents.

6.1- Nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez le produit de la source d'alimentation.
- Nettoyez l'extérieur de la pompe avec de l'eau propre.
- En cas de besoin, utilisez une brosse et un détergent doux pour faciliter le nettoyage.
- Plonger la pompe dans un récipient avec de l'eau propre, allumer la pompe pour rincer l'intérieur de la pompe.

	**AVERTISSEMENT!** *N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer les parties non métalliques du produit. Ils peuvent*

	affaiblir les matières plastiques.

6.2- Entreposage

- Déconnectez le produit de la source d'alimentation avant le stockage.
- Nettoyez le produit avant le stockage.
- Conservez le produit, le manuel d'instructions et les accessoires (le cas échéant) dans leur emballage d'origine.
- Stockez le produit dans un environnement propre, où il ne gèle pas.
- Tenir hors de portée des enfants (par exemple, le verrouiller).

6.3- Mise au rebut

- Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Ne le jetez pas dans l'environnement.
- Jetez le produit dans un centre de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ou dans une déchetterie ; ou demandez conseil à votre municipalité locale.
- Procédez à l'élimination de l'outil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales en matière de protection de l'environnement.

6.4- Dépannage

Problème	Cause	Dépannage
La pompe cesse de fonctionner soudainement	Alimentation déconnectée	Vérifier le fusible et la connexion électrique
	Surchauffe	Débranchez la pompe de la source d'alimentation et laissez la refroidir avant de redémarrer
	Turbine bloquée	Supprimer le blocage et redémarrer la pompe
La pompe démarre et s'arrête fréquemment	Fuite ou colmatage interne	Remplacer le tuyau et les joints qui fuient, nettoyer le blocage
La pompe fonctionne, mais pas ou peu de débit d'eau	Eau insuffisante (inférieure à la turbine)	Changer l'emplacement ou la position de travail avant de redémarrer la pompe
	Tuyau plié ou endommagé	Ajustez / remplacez le tuyau
	Obstruction d'entrée	Nettoyez l'entrée
La pompe ne peut pas être arrêtée	La vanne de controle est bloquée	Contacter le service technique

Nos conditions de garantie sont disponibles auprès de notre STAV et sur notre site internet.
Pour toute demande de réparation sous garantie, merci de vous adresser auprès de votre revendeur ou contacter notre STAV qui vous indiquera la marche à suivre.
Pour toute demande de pièces et/ou accessoires, il est possible de demander à notre STAV la vue éclatée du produit en indiquant notre référence et le numéro de série ou numéro de lot figurant sur la plaque signalétique.
Coordonnées du STAV : *Service Technique et Après-Vente ;*
Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault ;
Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; en France) ; email : sav@ribimex.fr
Site internet : *www.ribimex.com*

EN – Original instructions

I. Parts List **III. Safety instructions** **V. Operation**
II. Characteristics **IV. Getting Started** **VI. Maintenance and Storage**

I. PARTS LIST See Fig. 1 to 3

II. CHARACTERISTICS See Table 1

III. SAFETY INSTRUCTIONS

	**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*
	**WARNING!** *To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the machine before use.*
	**WARNING!** *When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.
Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.
Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

Symbols (*Explanation of symbols appearing on the product, if applicable).*

	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	CE Conformity
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.
	Maximum immersion depth is 7 metres

3.1- General safety warnings

- Understand the product. Read and follow the instructions in this manual.
- Do not disassemble or modify the product.
- Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged.
- To reduce risk of injury, close supervision is necessary when the electric appliance is near

children.

- Do not allow children to operate this product. It is not a toy.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- When the product is not in use or before performing cleaning, turn it off, disconnect from the power source.
- Use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Do not use in the presence of flammable liquids, gases or dusts.
- Never leave the product running unattended.
- Perform service maintenance by qualified personnel only.

3.2- Additional safety rules for submersible water pump

- Make sure electrical connection is made within dry area and protected from flooding.
- Maintain labels and rating plate through the life of service.
- Before cleaning or changing accessories, turn it off, disconnect the power source.
- Never run an overheated pump. If your pump is overheat, turn off immediately, and allow cooling down.
- Never use a pump in a flammable, explosive or corrosive environment.

3.3- Special warnings when using this product

- The pump is suitable for clean water only, not for domestic sewage or water containing solid particles or corrosive/flammable liquid.
- Do not use the pump when someone or pet is in the water.
- The power source must be earthed.
- The pump must be connected to residual-current circuit breaker (RCCB) with rated leakage current of no more than 30 mA.
- The pump can be connected to shock-proof plug by professional electrician.
- All power plug and extension cable used with this equipment must be of suitable waterproof rating.
- Leakage of lubriant oil may cause contamination to the water.

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

- Remove the product from packaging
- Check if the product and accessories (if any) are intact.

4.2- Content

- 1 water pump body
- 1 water discharge pipe
- 1 Instruction manual

4.3- Assembly

<u>Connecting Water Discharge Pipe</u>

- Connecting the water discharge pipe to the outlet connector (body) by turning the pipe connector knob. Make sure the provided gasket is inserted.

4.4- Settings

Standby Mode

- The pump enter STANDBY mode when the control valve is closed.
- The pump stop running automatically.
- Water pressure built up in the water discharge pipe.

Operation Mode

- The pump enter OPERATION mode when the control valve is open.
- The pump start running automatically.
- Water pump out of the pipe spout.

Protection Mode

- The pump enter PROTECTION mode when water level is lower than the impeller.
- The pump stop running automatically.
- Reconnect the power to restart the pump.

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The pump is submersible that intended for domestic use. It could be used to remove water from flooded premises or pumping water out of well or cellar. It is not intended for commercial, artisanal and/or industrial uses.
- The pump is designed to work in clear water with suspended particle size not more than 5mm.
- The pump is designed to work in water temperature not exceeding 35°C.
- The pump is fully submersible, the immersion depth must not exceed 7 metres (refer to Table 1).
- Do not use the product in any way other than those stated for intended use.

	**WARNING! Do not use with below liquids** - *flammable, corrosive or explosive liquids* - *sewage, dirty water or toilet waste water* - *oil or grease*

5.2- Operation:

Connecting Carrying Rope (not included)

- Attach and secure a rope, which is strong and long enough, to the carrying handle.

Connecting Pressure Hose (not included)

- Attach and secure a suitable pressure hose to the pipe spout (refer to Fig. 1 for information).
- When plumbing is used, ridig pipe and check valve should be used to prevent water from flowing back.

Submerging in Water

- Close the control valve.

- Lift, carry and hang the pump with the handle and the rope. Don’t apply excessive force to power cable and water pipe.
- Aimed to avoid trapping air bubbles under the pump (close to suction opening), slowly submerge the pump in water at an angle.
- When the pump is suspended or touched down to the surface under water, adjust the pump position, then secure the pump by tying the rope to a fixed object appropriately.

Power On

- Connect to a grounded power sources that meets the safety requirements (section 3 refers).
- Open the control valve, the pump will start running automatically.

5.3- Tips

- Check and make sure all joints are connected securely.
- Don't submerge the pump to the depth higher then 7 metres, which may cause damage to the product.
- Do not leave the pump running unattended.
- Do not use the pump when people or pet is in the water.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE

	**WARNING!** *Before any intervention on product, disconnect from power source.*

Reminder*: In order to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage. Any breach or inadequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.*

6.1- Cleaning

- Before cleaning, disconnect from power source.
- Clean the exterior of the pump with clean water.
- In case of necessary, use brush and mild detergent to assist cleaning.
- Immerse the pump in a container with clean water, power on the pump to rinse the interior of the pump.

	**WARNING!** *Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents for cleaning the non-metallic parts of the product. They may weaken the plastic materials.*

6.2- Storage

- Disconnect from power source before storage.
- Clean the product before storage.
- Keep product, instruction manual and accessories (if any) in the original packaging.
- Store the product in a clean environment, where is not freezing.
- Keep out of reach of children (e.g. lock it up).

6.3- Disposal

- Do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Proceed with disposal of the tool, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.

6.4- Trouble Shooting

Problem	Cause	Trouble Shooting
The pump stops working suddenly	Power disconnected	Check fuse device and electrical connection
	Overheated	Disconnect from power source and allow the pump to cool before restarting
	Foreign matter related blockage	Remove blockage and restart the pump
The pump starts and stops frequently	Leakage or internal clogging	Replace the leaking pipe, hose and joints, clean blockage
The pump runs, but no or little water flow	Insufficient water (lower than impeller)	Change working location or position before restart the pump
	Pipe or hose bent or damaged	Adjust/replace the hose/pipe
	Inlet blockage	Clean the inlet
The pump cannot be shut down	Control valve is gripped	Contact service centre

Our warranty conditions are available from our STAV department [*] and on our website.
Should you have any repair requests under the warranty, please contact your retailer or our STAV [*] who will inform you on the procedure.
Should you have any parts and/or accessories request, you can contact our STAV [*] to ask for the product exploded view by indicating our reference and the serial number or batch number appearing on the nameplate.
[*] STAV = Technical and After-Sales Service department
STAV contact details: *Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.*
Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; only in France) ; email : sav@ribimex.fr
***Internet Website**: www.ribimex.com*

IT - Traduzione delle istruzioni originali

I. Elenco componenti III. Istruzioni di sicurezza V. Funzionamento
II. Caratteristiche IV. Per iniziare VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI Vedere le Fig. da 1 a 3

II. CARATTERISTICHE Ved. Tabella 1

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	**AVVERTIMENTO! Leggi tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni.** *La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.*
	**AVVERTIMENTO!** *Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni e comprendere la macchina prima dell'uso.*
	**AVVERTIMENTO!** *Quando si utilizzano strumenti elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.*

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.
Tenere questo manuale a portata di mano in modo da poter far riferimento in un secondo momento in caso di dubbi. Assicurasi di includere questo manuale in caso di vendita, prestito, o in ogni altro caso di trasferimento di proprietà di questo prodotto.

Simboli (*Spiegazione dei simboli usati sull'elettroutensile, ove applicabile)*

	Avviso di sicurezza
	Conformità CE
	I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.
	La profondità massima di immersione è di 7 metri

3.1- Avvertenze generali di pericolo

- Comprendere il prodotto. Leggi e segui le istruzioni in questo manuale.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto se non è completamente assemblato o se alcune parti sembrano mancanti o danneggiate.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando l'elettrodomestico è vicino ai bambini.
- Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto. Non è un giocattolo.

- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
- Quando il prodotto non è in uso o prima di eseguire la pulizia, spegnerlo, scollegarlo dalla fonte di alimentazione.
- Utilizzare gli attacchi / accessori specificati dal produttore.
- Non utilizzare in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Non lasciare mai il prodotto acceso incustodito.
- Eseguire la manutenzione dell'assistenza solo da personale qualificato.

3.2- Avvertenze specifiche per pompa ad acqua sommergibile

- Accertarsi che i collegamenti elettrici siano effettuati all'interno di un'area asciutta e protetti da allagamenti.
- Mantenere le etichette e la targhetta dei dati tecnici per tutta la durata del servizio.
- Prima di pulire o cambiare gli accessori, spegneteli, scollegate la fonte di alimentazione.
- Non avviare mai una pompa surriscaldata. Se la pompa è surriscaldata, spegnerla immediatamente e consentire il raffreddamento.
- Non utilizzare mai una pompa in un ambiente infiammabile, esplosivo o corrosivo.

3.3- Avvertenze per l'uso sicuro dell'elettroutensile

- La pompa è adatta solo per acqua pulita, non per acque reflue domestiche o acqua contenente particelle solide o liquido corrosivo / infiammabile.
- Non utilizzare la pompa quando qualcuno o un animale domestico è in acqua.
- La fonte di alimentazione deve essere collegata a terra.
- La pompa deve essere collegata all'interruttore differenziale (RCCB) con una corrente di dispersione nominale non superiore a 30 mA.
- La pompa può essere collegata a una presa antiurto da un elettricista professionista.
- Tutte le spine di alimentazione e i cavi di prolunga utilizzati con questa apparecchiatura devono avere un grado di impermeabilità adeguato.
- Una perdita di olio lubrificante può causare contaminazione dell'acqua.

IV. PER INIZIARE

4.1- Apertura della confezione

- Rimuovere il prodotto dalla confezione
- Controllare se il prodotto e gli accessori (se presenti) sono intatti.

4.2 - Contenuto

- 1 corpo pompa acqua
- 1 tubo di scarico dell'acqua
- 1 manuale di istruzioni

4.3- Assemblaggio

<u>Collegamento del tubo di scarico dell'acqua</u>

- Collegamento del tubo di scarico dell'acqua al connettore di uscita (corpo) ruotando la manopola del connettore del tubo. Assicurarsi che la guarnizione fornita sia inserita.

4.4- Regolazione

Modalità standby

- La pompa entra in modalità STANDBY quando la valvola di controllo è chiusa.
- La pompa si ferma automaticamente.
- Pressione dell'acqua accumulata nel tubo di scarico dell'acqua.

Modalità di funzionamento

- La pompa entra in modalità OPERATION quando la valvola di controllo è aperta.
- La pompa si avvia automaticamente.
- Pompa dell'acqua fuori dal beccuccio del tubo.

Modalità di protezione

- La pompa entra in modalità PROTEZIONE quando il livello dell'acqua è inferiore alla girante.
- La pompa si ferma automaticamente.
- Ricollegare l'alimentazione per riavviare la pompa.

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:

- La pompa è sommergibile rispetto a quella per uso domestico. Potrebbe essere usato per rimuovere l'acqua dai locali allagati o pompare l'acqua dal pozzo o dalla cantina. Non è destinato a scopi commerciali, artigianali e / o industriali.
- La pompa è progettata per funzionare in acque limpide con particelle di dimensioni sospese non superiori a 5 mm.
- La pompa è progettata per funzionare a temperature dell'acqua non superiori a 35 ° C.
- La pompa è completamente sommergibile, la profondità di immersione non deve superare i 7 metri (fare riferimento alla Tabella 1).
- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quelli indicati per l'uso previsto.

⚠	**AVVERTIMENTO! Non utilizzare con liquidi sottostanti** *- liquidi infiammabili, corrosivi o esplosivi* *- acque reflue, acque sporche o acque reflue* *- olio o grasso*

5.2- Utilizzo:

Collegamento della corda per il trasporto (non inclusa)

- Attaccare e fissare una corda, che è abbastanza forte e lunga, alla maniglia di trasporto.

Collegamento del tubo flessibile di pressione (non incluso)

- Collegare e fissare un tubo flessibile adeguato alla bocca del tubo (fare riferimento alla Fig. 1 per informazioni).
- Quando si utilizza un impianto idraulico, utilizzare un tubo flessibile e una valvola di ritegno per impedire all'acqua di rifluire.

Immergersi in acqua

- Chiudere la valvola di controllo.
- Sollevare, trasportare e appendere la pompa con la maniglia e la fune. Non applicare una forza eccessiva al cavo di alimentazione e alla tubatura dell'acqua.
- Mirato a evitare l'intrappolamento di bolle d'aria sotto la pompa (vicino all'apertura di aspirazione), immergere lentamente la pompa in acqua ad angolo.
- Quando la pompa viene sospesa o toccata sulla superficie sott'acqua, regolare la posizione della pompa, quindi fissare la pompa legando la fune a un oggetto fisso in modo appropriato.

Accensione

- Collegare a una fonte di alimentazione dotata di messa a terra che soddisfi i requisiti di sicurezza (consultare la sezione 3).
- Aprire la valvola di controllo, la pompa inizierà a funzionare automaticamente.

5.3- Consigli per l'uso

- Controllare e assicurarsi che tutti i giunti siano collegati saldamente.
- Non immergere la pompa a una profondità superiore a 7 metri, che potrebbe causare danni al prodotto.
- Non lasciare la pompa in funzione incustodita.
- Non utilizzare la pompa quando persone o animali domestici sono in acqua.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

	**AVVERTIMENTO!** *Prima di qualsiasi intervento sul prodotto, scollegare dalla fonte di alimentazione.*

***Ricordate**: Assicurarsi di mantenere lo prodotto in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica del prodotto dopo ogni uso e prima di riporla.*
Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita del prodotto e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

6.1- Pulizia

- Prima di pulire, scollegare dalla fonte di alimentazione.
- Pulire l'esterno della pompa con acqua pulita.
- In caso di necessità, utilizzare una spazzola e un detergente delicato per facilitare la pulizia.
- Immergere la pompa in un contenitore con acqua pulita, accendere la pompa per risciacquare l'interno della pompa.

	**AVVERTIMENTO!** *Non utilizzare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Potrebbero indebolire le materie plastiche.*

6.2- Conservazione

- Scollegare dalla fonte di alimentazione prima di riporla.

- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Conservare il prodotto, il manuale di istruzioni e gli accessori (se presenti) nella confezione originale.
- Conservare il prodotto in un ambiente pulito, dove non si congeli.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini (ad es. Bloccarlo).

6.3- Smaltimento

- Non gettare insieme ai rifiuti domestici. Non gettare nell'ambiente.
- Smaltire il prodotto in un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o in un centro di raccolta rifiuti; o chiedi consiglio al tuo comune locale.
- Procedere allo smaltimento dell'utensile, degli accessori e dell'imballaggio secondo le normative locali in materia di protezione dell'ambiente.

6.4- Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Risoluzione dei problemi
La pompa smette di funzionare all'improvviso	Scollegata	Controllare il dispositivo fusibile e il collegamento elettrico
	surriscaldato	Scollegare dalla fonte di alimentazione e lasciare raffreddare la pompa prima di riavviare
	Blocco relativo a materiali estranei	Rimuovere il blocco e riavviare la pompa
La pompa si avvia e si arresta frequentemente	Perdite o intasamenti interni	Sostituire il tubo che perde, il tubo flessibile e i giunti, pulire l'ostruzione
La pompa funziona, ma il flusso d'acqua è scarso o insufficiente	Acqua insufficiente (inferiore alla girante)	Modificare la posizione o la posizione di lavoro prima di riavviare la pompa
	Tubo o flessibile piegati o danneggiati	Regolare / sostituire il tubo / tubo
	Blocco dell'ingresso	Pulire l'ingresso
La pompa non può essere arrestata	La valvola di controllo è afferrata	Contattare il centro assistenza

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili dal nostro STAV [*] e sul nostro sito web.
Per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, contattare il rivenditore o contattare il nostro STAV [*] che vi dirà come procedere.
Per qualsiasi richiesta di parti e / o accessori, è possibile chiedere al nostro STAV [*] la vista esplosa del prodotto indicando il nostro riferimento e il numero di serie o il numero di lotto sulla targhetta.
[*] STAV = Servizio Tecnico e Assistenza Post-Vendita
Contatto STAV : *Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.*
Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; solo in Francia) ; email : sav@ribimex.fr
Internet *: www.ribimex.com*

Figures / Figures / Figure

Photos et illustrations non contractuelles. Non-contractual photos and illustrations.. Foto e illustrazioni senza valore contrattuale.

PRPVF500AUTO

Fig. 1

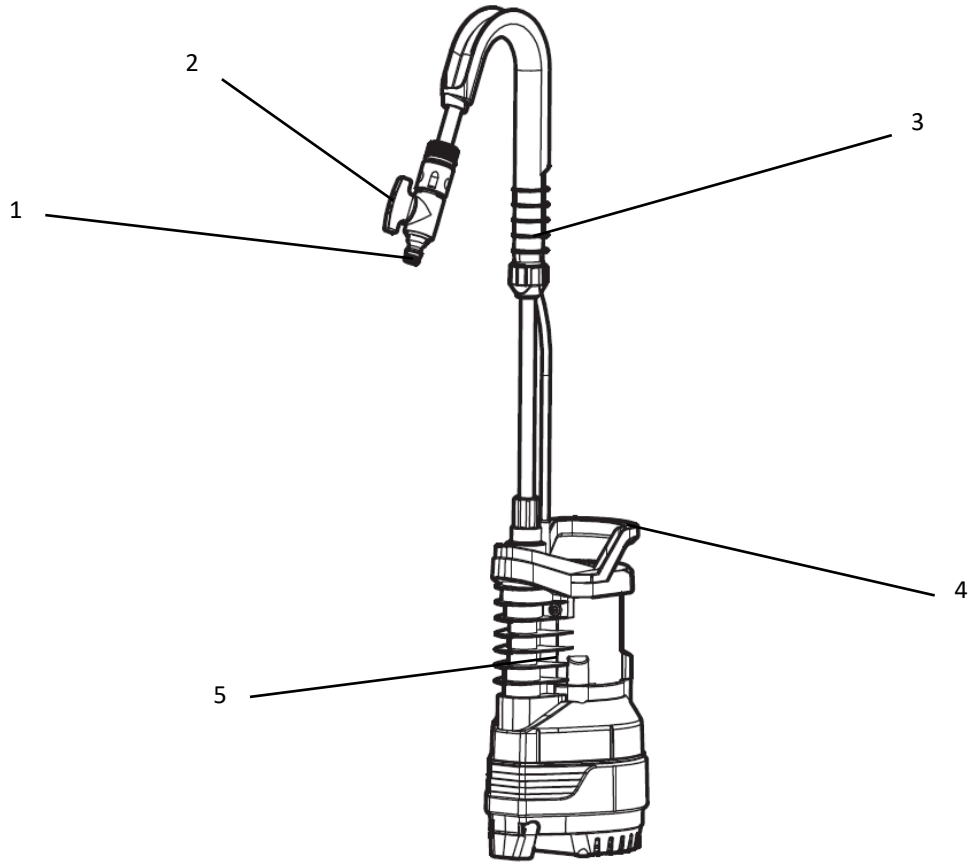


Fig. 2

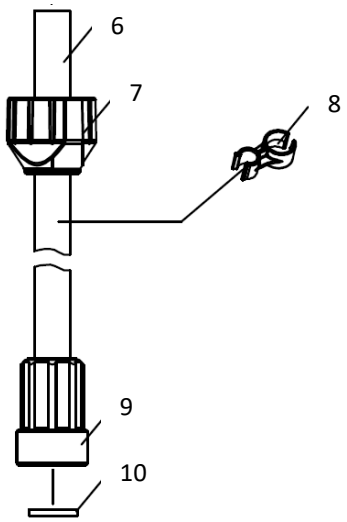
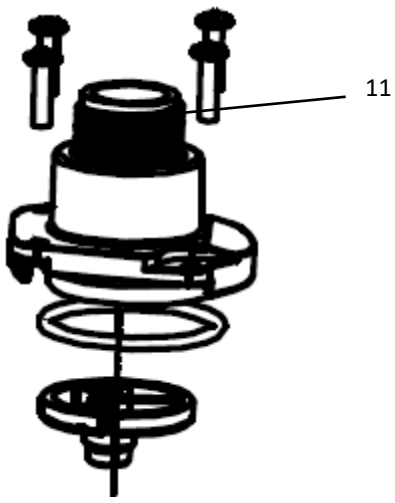


Fig. 3



Pos.	FR	EN	IT
1	Embout du tuyau (G3/4")	Pipe spout (G3/4")	Bocca di erogazione (G3/4")
2	Vanne de contrôle	Control valve	Valvola di controllo
3	Tuyau d'évacuation d'eau	Water discharge pipe	Tubo di scarico dell'acqua

4	Poignee de transport	Carrying handle	Maniglia per il trasporto
5	Corps de pompe	Pump body	Corpo pompa
6	Tube en aluminium	Aluminium tube	Tubo di alluminio
7	Raccord	Knob	Pomello
8	Clip cordon	Cord clip	Clip per cavo
9	Raccord du tuyau	Pipe connector knob	Manopola del connettore del tubo
10	Joint	Gasket	Guarnizione
11	Raccord de sortie (Corps)	Outlet connector (Body)	Connettore di uscita (Corpo)

TABLEAU / TABLE / TABELLA 1 - Caractéristiques / Specifications / Caratteristiche

FR	**EN**	**IT**	
Description	Description	Descrizione	
POMPE VIDE FUT AUTOMATIQUE	AUTOMATIC SUBMERSIBLE WATER PUMP	POMPA AD ACQUA SOMMERSA AUTOMATICA	
Référence	Reference	Articolo	PRPVF500AUTO / 511736
Modèle, Type	Model	Modello	Q550118A-2PM (RP-JH-550118A)
Alimentation	Power	Tensione	220-240V AC, 50/60 Hz
Production	Output	Produzione	550W
Indice d'étanchéité	Waterproof rating	Valutazione impermeabile	IPX8
Débit max	Max flow rate	Portata massima	5000 L/h
Profondeur de submersion max	Max submersion depth	Profondità di immersione massima	7 m
Taille maximale des particules en suspension	Max suspended particle size	Dimensione massima delle particelle sospese	0.5 mm
Hauteur de pompe max	Max pump height	Altezza massima della pompa	20 m